耶稣基督的真实信息

在古兰经和圣经中

作者： Faten Sabri
修改： Wenxin Wu

2019

耶稣基督的真实信息

在古兰经和圣经中

作者：FATEN SABRI
修改：WENXIN WU

2019

fatensabri.com
faten.sabri@yahoo.com
la luz-the light
la luz (the light)
laluz_thelight

Chinese

ⓒجمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات ، ١٤٤٤هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

صبري ، فاتن هاشم حسين
قصة المسيح عيسى عليه السلام من القرآن الكريم - صيني. /
فاتن هاشم حسين صبري ؛ جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات
- ط١. .- الرياض ، ١٤٤٤هـ
٢٤ ص ؛ ..سم

ردمك: ٨-٠-٩١٩٤٤-٦٠٣-٩٧٨

١- المسيح (عليه الصلاة و السلام) 2- المسيح في القرآن
أ.جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات (مترجم) ب.العنوان
ديوي ٢٧٣,٢ ١٤٤٤/٣١٧٠

رقم الإيداع: ١٤٤٤/٣١٧٠
ردمك: ٨-٠-٩١٩٤٤-٦٠٣-٩٧٨

(ملاحظة): لا يتم طباعة الجزء الأسفل مع بطاقة الفهرسة

تأمل مكتبة الملك فهد الوطنية تطبيق ما ورد في نظام الإيداع بشكل معياري موحد ، و من هنا يتطلب تصوير الجزء الاعلى بالأبعاد المقننة نفسها خلف صفحة العنوان الداخلية للكتاب ، كما يجب طباعة الرقم الدولي المعياري ردمك مرة أخرى على الجزء السفلي الأيسر من الغلاف الخلفي الخارجي .
و ضرورة إيداع نسختين من العمل في مكتبة الملك فهد الوطنية فور الانتهاء من طباعته، بالإضافة إلى إيداع نسخة الكترونية من العمل مخزنة على قرص مدمج (CD) وشكرا ،،،

内容

1. 介绍

这本书是一个简短的总结，我希望澄清基督教的起源及其现实。

它是引导基督徒了解他们信仰的根源（相信一位真主，并在敬拜中统一他）。

在这个总结中，我努力引用古兰经的经文，提到耶稣基督和他母亲的故事，并从现在的讨拉特和引支勒的文本中提供证据，向基督徒读者说明真实 耶稣基督使用自己的消息来源的信息。

这本书帮助所有自由思想家，思想开明的人和真理的追求者知道创造者（真主）[1]在整个历史中向所有民族派遣的所有信使都是一个独特的信息，即纯粹的一神论。 先知耶稣也是那些努力引导人们了解真理的虔诚使者之一，但许多人都追随他们的欲望，因而远离预言教义。

我向真主祈祷，这本书在今生和将来都是有益的，是指导和祝福的源泉。

---

[1] 中东的基督徒，犹太人和穆斯林使用"真主"这个词来指代上帝

唯一真神 在旧约的早期版本中提到了阿拉这个词 89 次。

（参考创世记 1：1，但以理书 6:20 希伯来文和阿拉伯文圣经）

2. 回答圣母玛利亚的母亲的恳求

古兰经 [2] 3: 33-37

- **真主确已**拣选阿丹、努哈、易卜拉欣的后裔，和仪姆兰的后裔，而使他们超越世人。
- **那些后裔，是一**贯的血通。真主是全聪的，是全知的。
- **当**时仪姆兰的女人说：我的主啊！我誓愿以我腹里所怀的，奉献你，求你接受我的奉献。你确是全聪的，确是全知的。
- **当她生了一个女孩的**时候，她说：我确已生了一个女孩。真主是知道她所生的孩子的。男孩不象女孩一样。我确已把她叫做麦尔彦，求你保佑她和她的后裔，免受被弃绝的恶**魔的搔**扰。
- **她的主接受了她，并使她健全的成**长，且使宰凯里雅抚育她。宰凯里雅每次进内殿去看她，都发现她面前有给养，他说：麦

---

[2]**古**兰经是真主派来的最后一本圣书，但不是唯一的书，因为穆斯林信仰所有早期的真主启示（亚伯拉罕的经文，大卫的书，律法书，福音书等）。
穆斯林认为，所有神圣书籍中的原始信息都是纯粹的一神论（在崇拜中统一真主））。

与先前的神圣经文不同，古兰经并未被任何特定群体或穆斯林神职人员所掌握，这会导致对其的误解或改变。
相反，古兰经一直都是所有在日常祈祷中背诵它的穆斯林所能及的，并且从中**找**到他们问题的解决办法。穆斯林阅读并背诵的古兰经文本与先知穆罕默德及其同伴一生中所阅读和背诵文本一样，古兰经从未被添加或删除过任何一个字眼。

全能的真主**挑**战阿拉伯人和非阿拉伯人提出一本类似于他揭示的书，即使当时的阿拉伯人是雄辩的口才和修辞，他们也无法应对挑战，他们意识到古兰经仅来源于宇宙之主真主。

尔彦啊！你怎么会有这个呢？她说：这是从我的主那里降下。真主必定无量地供给他的意欲的人。

3. 圣母玛利亚的地位和高兴的消息

古兰经 3:42-47

- **当**时，天神说：麦尔彦啊！真主确已拣选你，使你纯洁，使你超越全世界的妇女。

- **麦**尔**彦啊！你当**顺服你的主，你当叩头，你当与鞠躬的人一同鞠。

- 这是关于幽玄的消息，我把它启示你；当他们用拈阄法决定谁抚养麦尔彦的时候，你没有在场，他们争论的时候，你也没有在。

- **当**，天神说：麦尔彦啊！真主的确把从他发出的一句话向你报喜。他的名子是麦尔彦之子麦西哈.

  尔撒，在今世和后世都是有面子的，是**真主所**亲近的。

- **他在**摇篮里在壮年时都要对人说话，他将来是一个善人。

- **她**说：我的主啊！任何人都没有和我接触过，我怎么会有儿子呢?

天神说：真主要如此创造他的意欲的人。当他判决一件事情的时候，他只对那件事情说声有'，**它就有了**。

4. 神奇的概念和耶稣的诞生

古兰经 19:16-36

- **你**应当在这部经典里提及麦尔彦，当日她离开了家属而到东边一个地方。
- **她用一个帷幕遮蔽著，不**让人们看见她。我使我的精神到她面前，他就对她显现成一个身材匀称的人。
- **她**说：我的确求庇于至仁主，免遭你的侵犯，如果你是敬畏。
- **他**说：我只是你的主的使者，我来给你一个纯洁的儿子。
- **她**说：任何人没有接触过我，我又不是失节的，我怎么会有儿子？
- **他**说：事实是像这样的，你的主说：这对于我是容易的。我要以他为世人的迹象，为从我发出的恩惠，这是已经判决的事。
- **她就**怀了孕，于是她退避到一个僻远的地方。
- 阵痛迫使她来到一棵椰枣树旁，她说：啊！但愿我以前死了，而且已变成被人遗忘的东西。

- **椰**枣树下有声音喊叫她说：你不要忧愁，你的主已在你的下面造化了一条溪水。

- **你向著你的方向**摇撼椰枣树，就有新鲜的、成熟的椰枣纷纷落在你的面前。

- **你吃吧，你喝吧，你愉快吧！如果你**见人来，你可以说：**'我确已向至仁主**发愿斋戒，所以今天我绝不对任何人说话'。

- **她抱著**婴儿来见她的族人，他们说：麦尔彦啊！你确已做了一件奇事。

- **哈**伦的妹妹啊！你父亲不是缺德的，你母亲不是失节的。

- **她就指一指那个**婴儿，他们说：我们怎能对摇篮里的婴儿说话呢？

- **那**婴儿说：我确是真主的仆人，他要把经典赏赐我，要使我做先，

- **要使我无**论在那里都是有福的，并且嘱咐我，只要活著就要谨守拜功，完纳天课，

- **他使我）孝敬我的母**亲，他没有使我做霸道的、薄命的人。

- **我在出生日、死亡日、复活日，都享受和平。**

- 这是麦尔彦的儿子尔萨，这是你们所争论的真理之言。

- **真主不会收养儿子--**赞颂真主、超绝万物**--**

  当他判决一件事的时候，他只对那件事说：有'，**它就有了。**

5. 耶稣的先知和他的奇迹

古兰经 5:75-76

- **麦**尔彦之子**麦西哈，只是一个使者，在他之前，有**许多使者确已逝去了。他母亲是一个诚实的人。他们俩也是吃饭的。你看我怎样为他们阐明一切迹象，然后，你看他们是如何悖谬的。
- **你**说：难道你们要舍真主而崇拜那不能为你们主持祸福的么？真主确是全聪的，确是全明的。

古兰经 3:48-50

- **他要教他**书法和智慧，《讨拉特》和《引支勒》，
- **他要使他去教化以色列的后裔。**（尔撒说）：我确已把你们的主所降示一种迹象，带来给你们了。我必定为你们用泥做一个象鸟样的东西，我吹口气在里面，它就奉真主的命令而飞动。我奉真主的命令，能医治天然盲、大痲疯，又能使死者复活，又能把你们所吃的和你们储藏在家里的食物告诉你们。对于**你**们，此中确有一种迹象，如果你们是信道的人。
- **我奉命来**）证实在我之前降示的《讨拉特》，并为你们解除一部分禁令。我已昭示你们从真主发出的一种迹象，故你们应当敬畏真主，应当服从我。

古兰经 5:112-115

- **当**时，众门徒说：麦尔彦之子尔撒啊，你的主能从天上降筵席给我们吗？他说：你们当敬畏真主，如果你们是信士的话。
- **他**们说：我们想吃筵席，而内心安静，并且知道你对我们说的，确是实话，而我们将为你的使命作见证。
- **麦**尔彦之子尔撒说：真主啊!**我**们的主啊!**求你从天上降筵席**给我们，以便我们先辈和后辈都以降筵之日为节日，并以筵席为你所降示的迹象。求你以给养赏赐我们，你是最善于供给的。
- **真主**说：我必定把筵席降给你们。此后，你们中谁不信道，我要用一种绝不用于惩治全世界任何人的刑罚来惩治谁。

古兰经 3:52-53

- **当尔撒确知众人不信道的**时候，他说：谁为真主而协助我?**众**门徒说：我们为真主而协助你，我们已确信真主，求你作证我们是归顺者。
- **我**们的主啊！我们已确信你所降示的经典，我们已顺从使者，求你使我们加入作证者的行列。

古兰经 61:14

- **信道的人**们啊！你们应当做协助真主的人，犹如麦尔彦之子尔撒对他的门徒所说的：谁是与我共同协助真主的？那些门徒说：我们是协助真主的。以色列的後裔中，有一派人已经信道，

有一派人并不信道。我扶**助信道的人**们对抗他们的敌人，故他们变成优胜的。

6. 反对耶稣的情节和上帝的保护

古兰经 3: 54-59

- **当**时，真主对尔撒说：我必定要使你寿终，要把你擢升到我那里，要为你涤清不信道者的诬蔑，要使信仰你的人，在不信仰你的人之上，直到复活日。然后你们只归于我，我要为你们判决你们所争论的是非。
- **至于不信道的人，我要在今世和后世**，严厉地惩罚他们，他们绝没有任何援助者。
- **至于信道而且行善的人，真主要使他**们享受完全的报酬。真主不喜爱不义的人。
- 这是我对你宣读的迹象，和睿智的教训。
- **在真主看来**，尔撒确是象阿丹一样的。他用土创造阿丹，然后他对他说有，他就有了。

7. 对耶稣杀戮与被钉十字架的驳斥

古兰经 4:157-159

- **又因**为他们说：我们确已杀死麦尔彦之子麦西哈. 尔撒，**真主的使者。他**们没有杀死他，也没有把他钉死在十字架上，但他们

不明白这件事的真相。为尔撒而争论的人，对于他的被杀害，确是在迷惑之中。他们对于这件事，**毫无**认识，不过根据猜想罢了。他们没能确实地杀死他。

- **不然，真主已把他擢升到自己那里。真主是万能的，是至睿。**
- **信奉天**经的人，在他未死之前，没有一个信仰他的，在复活日他要作证他们。

8. 一神论 - 耶稣信息的核心

古兰经 3:51

- **当尔撒确知众人不信道的**时候，他说：谁为真主而协助我? **众**门徒说：我们为真主而协助你，我们已确信真主，求你作证我们是归顺者。

古兰经 9:31

- **他**们舍真主而把他们的博士、僧侣和麦尔彦之子麦西哈当做主宰。他们所奉的命令只是崇拜独一的主宰，除他之外，绝无应受崇拜的。赞颂真主超乎他们所用来配他的！

古兰经 5:116-118

- **当**时，真主将说：麦尔彦之子尔撒啊! **你曾**对众人说过这句话吗？'**你**们当舍真主而以我和我母亲为主宰'。**他**说：我赞颂你超绝万物，我不会说出我不该说的话。如果我说，那你一定知道。你知道我心里的事，我却不知道你心里的事。你确是深知一切幽玄。

- **我只**对他们说过你所命我说的话，即：你们当崇拜真主--**我的主**，**和你**们 **的主**。**我同他**们相处期间，我是他们的见证。你使我死去之后，监护他们的是你，你是**万物的**见证。

- **如果你要**惩罚他们，那末，他们是你的奴仆（由你惩罚）；如果你赦宥他们，那末，你确是万能的，确是至睿的。

古兰经 4:171-173

- **信奉天**经的人啊！你们对于自己的宗教不要过分，

  对于真主不要说无理的话。麦西哈.

  尔撒禀**麦**尔彦之子，只是**真主的使者**，**只是他授予麦**尔彦的一句，只是从他发出的精神；故你们当确信真主和他的众使者，你们不要说三位。你们当停止谬说，这对于你们是有益的。真主是独一的主宰，赞颂真主，超绝万物，

  他绝无子嗣，天地万物只是他的。真主足为见证。

- **麦西哈**绝不拒绝做真主的奴仆，蒙主眷顾的众天神，也绝不拒绝做真主的奴仆。凡拒绝崇拜真主，而且妄自尊大的人，他要把他们的全体集合到他那里。

- **至于信道而且行善的人**，**他要使他**们享受完全的报酬，

  并且把他的恩惠加赐他们。至于拒绝为仆，而且妄自尊大者，他要以痛苦的刑罚惩治他们。除真主外，他们不能为自己获得任何保护者，也不能获得任何援助者。

9. 一神论 - 耶稣信息的核心

古兰经 61:6

- **当**时，麦尔彦之子尔撒曾说：以色列的後裔啊！我确是真主派来教化你们的使者，他派我来证实在我之前的《讨拉特》，并且以在我之後诞生的使者，名叫艾哈默德的，向你们报喜。当他已昭示他们许多明证的时候，他们说：这是明显的魔术。

10. 解释性说明

- 耶稣基督的故事开始于玛利亚的母亲向她的主恳求给她一个孩子

，所以她可以提升他为真主服务。

- 玛丽的母亲叔叔先知撒迦利亚在对谁应该掌管她的事件提出异议

之后获得了玛丽的监护权。

他们认为这种监护权是一种宗教义务，因为玛丽的母亲将她奉献给了

真主之家。

- 撒迦利亚以他的知识和虔诚而闻名，因此他以坚定的信仰和顺服

真主来培养她。

- 真主赐予玛丽虔诚的特别恩惠之一就是给了她神奇的寄托，这是

当时没有人承蒙过的恩赐。

- 当加布里埃尔天使以一个带着喜讯的男人的形象来到她面前时，

她向真主寻求庇护。这证明了她的谦虚和贞洁。

- 当她怀有婴儿耶稣时，她向真主服从并远离她的民族。

- 真主的关心和保护被赋予了玛丽，为她在一棵椰枣树附近准备一

个安全的分娩地点，为她提供良好的营养。

▪ 当玛利亚不公正地被指控犯淫乱时，真主吩咐她保持沉默并让婴儿耶稣说话。

宝宝在真主允许的情况下说话，证明了他母亲的天真和贞洁。

▪ 婴儿证实了他的先知，他对真主的顺服，他对真主的奴役，以及他作为人类使者的地位

- **“看哪，我的仆人，我所拣选、所亲爱、心里所喜悦的！我要将我的灵赐给他，他必将公理传给外邦。（马太福音12:18）**
- **耶稣對他們說：大凡先知，除了本地、親屬、本家之外，沒有不被人尊敬的。（马可福音6：4）**
- **亚伯拉罕、以撒、雅各的神，就是我们列祖的神，已经荣耀了他的仆人[a]耶，你们却把他交付彼拉多，彼拉多定意要释放他，你们竟在彼拉多面前弃绝了（使徒行传3:13）**
- **我將在神那裡所聽見的真理告訴了你們，現在你們卻想要殺我，這不是亞伯拉罕所行的事。（约翰福音8:40）**

▪ 一神论是耶稣信息的主要观点。

▪ 耶稣证实只有一位真主，他没有伴侣，也没有妻子，也没有儿。

耶稣邀请人们独自敬拜真主。 （参考古兰经19:36）

▪ 耶稣在真主允许的情况下完成了奇迹以证明他的先知。

（参考古兰经3:49）

- 耶稣来确认摩西的信息**并**纠正对原始信息所做的所有谎言和创。

（参考古兰经3:50）

- **当**真主**将**耶稣从被钉十字架中拯救出**来并将**他**抬**起**来**时，他向他

保证，所有相信他信息的人都**会**比那些不信的人一直优于审判日。

（参考古兰经3:55）

- 信徒可以理解，如果真主能够从尘埃中创造亚当，**没**有男性和女

性的父母，他就可以在**没**有父母的情**况**下轻易地创造耶稣。

  - **在真主看来，尔撒确是象阿丹一样的。他用土创造阿丹，然后他对他说有，他就有了。（古兰经 3:59）**

- 耶稣并没有被杀，也**没**有被钉死在十字架上，而是真主把他提升

到他那里了。 （参考古兰经4：157-158）

- 耶稣没有呼**吁**任何人敬拜他，但他呼召他的人民**独**自敬拜上帝（

真主），他的主和万能之主。

  - **耶稣说：撒旦[b]，退去吧！因为经上记着说：'当拜主你的神，单要侍奉他。（马太福音4:10）**

- 古兰经尊重**并捍**卫耶稣和他的母亲的亵渎和淫秽。

它呼**吁**我们像耶稣和他母亲那样独自向造物主（真主）祈**祷**;

它并没有要求我们向他们祈**祷**（因为他们仅仅是真主的生物）。

- 正如**圣**经中的许多经文所见，耶稣传讲纯粹的一神论

- **耶稣回答說：第一要緊的就是說：以色列阿，你要聽，主－我們神是獨一的主。（马可福音12:29）**

- 认识你**——独一的真神,**
  并认识你所差派的耶稣基督,
  这就是永恒的生命。（约翰福音17：3）

- 先知穆罕默德的预言是耶稣信息的一部分
  - 我要求父，父就**另**外賜給**你**們一位保惠師（或作：訓慰師；下同），叫他永遠與**你**們同在,（约翰福音14:16）[3]

[3] 根据基督教，耶稣在这节经文中提到的保惠师或保惠师是圣灵 - 三位一体的第三个人。然而穆斯林认为这个预言是关于先知穆罕默德的。 https://intellectinislam.com/2019/03/22/jesus-gave-the-glad-tidings-of-the-coming-of-muhammad/

11. 结论

- 耶稣的信息是所有先知（纯一神论）的信息。

  造物主向所有名族的先知发出了同样的信息。

  宗教之间的相似之处来自真主，差异源于人类。

- 真主的信息必须是所有他的生物的一个信息。

  它应该简单易懂。它也应该基于与真主的直接联系。

- 在整个人类历史上，所有先知的宗教信仰都是伊斯兰教，这意味着完全服从造物主，并且没有任何中间人地崇拜他。

  创造者有权单独受到崇拜。

- 在人类创造之初，在真主和人类之间制造了一个契约。真主将所有人聚集在一起，使他们证明他的合一和统一。因此，每个人的意识的核心都存在着对他的创造者真主存在与唯一的承认。太阳，鸟类和真主的所有生物自然地服从他（伊斯兰教这个词的字面翻译是顺从）。

> **当时，你的主从阿丹的子孙的背脊中取出他们的后裔，并使他们招认。主说：难道我不是你们的主吗？他们说：怎么不是呢？我们已作证了。（我所以要使他们招认），是因为不愿你们在复活日说，我们生前确实忽视了这件。（古兰经：7：172）**

- 宗教之间的差异与中间人有关，而与创造者无关。如果每个人在没有合作伙伴或中间人的情况下单独崇拜创造者，我们就会团结一致。这是为世界带来和谐与统一的关键。

你说：信奉天经的人啊！你们来吧，让我们共同遵守一种双方认为公平的信条：我们大家只崇拜真主，不以任何物配他，除真主外，不以同类为主宰。如果他们背弃这种信条，那末，你们说：请你们作证我们是归顺的人。（古兰经3:64）

- 真主是自给自足的，娶妻拥子不符合真主的属性，或生或被生，并且与他无任何相似之处。

- “上帝之子”这个词并没有按字面意思使用，因为在圣经中，真主将他所选择的许多仆人称为“儿子”。

  希伯来书认为真主是唯一的，并且他在任何字面意义上都没有妻子和儿子，所以“上帝的儿子”这个词意味着真主的仆人。

  来自希腊或罗马背景的耶稣的一些追随者滥用了这个词。

  在他们的遗产中，“上帝的儿子”这个词代表了一个神的化身，或者是一个男性和女性女神之间的物理联合所生的人。

- 真主是完美的; 他没有必要为我们而死。他给了生与死，所以他没有死，也没有复活。当他帮助并保护他所拣选的信徒时，他拯救了他的先知耶稣并保护了他。

- 真主对他的生物最仁慈，不仅仅是母亲对她的孩子，所以只要他们真诚地向他忏悔，他就会宽恕他们。

- 当真主接受亚当因吃禁果而悔改时，真主赐予全人类的教训，是真主宽恕人类的第一个例子。没有原罪的问题。每个人都承担着自己罪恶的重担。这显示了真主仁慈的本性。

- 宽恕不会否定正义，正义也不能排除宽恕。

- 人们天生没有罪;只有在他们达到青春期或成熟年龄之后，他们才会对自己的罪行负责。

- 一个种族优于另一个种族没有优势。真主根据他们的虔诚和正义来检验每个人，这反映了真主的名字和属性的表现（最公正，最聪明，等等）。

> **众人啊！我确已从一男一女创造你们，我使你们成为许多民族和宗族，以便你们互相认识。在真主看来，你们中最尊贵者，是你们中最敬畏者。真主确是全知的，确是彻知的。（古兰经 49:13）**

- 真主最大的特质之一就是'全智者';他没有徒劳无功，高举他！他创造的东西是出于反映他伟大智慧的原因。

> **我未曾以游戏的态度创造天地万物；（古兰经21:16）**

- 人类不能因为他们没有犯下的罪而受到指责，也不能因为不试图变得善良而获得救赎。

一个人的生命是一种考验，每个人都对自己的行为负责。

不可因儿子的罪处死父亲，也不可因父亲的罪处死儿子；各人要因自己的罪被处死。（申命记 24:16）

一个负罪者，不再负别人的罪；一个负重罪者，如果叫别人来替他负罪，那末，别人虽是他的近亲，也不能替他担负一丝毫。你只能警告在秘密中敬畏主，且谨守拜功者。洗涤身心者，只为自己而洗涤。真主是唯一的归宿。（古兰经 35:18）

- 这一生不是我们的最终归宿。真主并没有创造人类只是为了吃，喝和繁殖。

如果是这种情况，动物会被认为比人类更好，因为它们也会吃，喝和繁殖，但它们并不对自己的行为负责。真主尊重人类，并在他的许多生物之上赞美他们。

我确已优待阿丹的后裔，而使他们在陆上或海上都有所骑乘，我以佳美的食物供给他们，我使他们大大地超过我所创造的许多人。(古兰经 17:70)

我证明除了一个上帝（真主）之外没有上帝，他没有伴侣或儿子，我见证穆罕默德是他的仆人和他最后的使者。 **我**见证耶稣基督是他的仆人和他的使者。

Faten Sabri

fatensabri.com

faten.sabri@yahoo.com

la luz-the light

la luz (the light)

laluz_thelight